

Pharmacie Centrale
Trung ương dược phòng
Đường Catinat môn bãi số
195 đến 201 Saigon.

ORGANE-CO-MIN-DIA
Causeries sur l'Agriculture et le Commerce
Organe de propagande française bi-hebdomadaire
MÔ TỬ AN KHÁI ĐÀM HẠI KỸ: NGUYỄN THỨ TƯ VÀ THỨ BẢY

V. Vuattoux
140, Rue Catinat 142
SAIGON
Cố nhân đồ nh-trang, đồng hồ; kính
đeo đá đỏ lam bằng bạc, đồ mỹ
thuật.

LUỘC KHẢO
VỀ NGHỀ TÂM TỬ TRONG NAM-KY
Đàn ông mới lập đàng của một-phần đàng về đàng về...
Nghiên cứu về các tác phẩm của các nhà nghiên cứu...

Xin truy-phỏng thực phẩm
Thư lúc mới đọc về lòng của dân
A B cho đến ai được chiếm một cái
đi-vi-cơ sang kia thì làm thì nó là
độc ác; mà người đã nói miệng...

Cuộc đưng hình
ÔNG PÉTRUS TRƯƠNG-VINH-KY
ĐẠI NIÊN
Lê-hồng-Côn
CHÂN-PHAM-NHON
Vụ cáo gian quan chủ-tiền Sêcô

TỜ LỰA
Pháp-quốc là một xã thành vẹn
về nghệ thuật là Âu-Châu, còn
thành Lyon là một chí danh về
nghệ thuật hàng hóa trong thế-giới.

Thật là niềm tin công bằng
Thật là niềm tin công bằng
Thật là niềm tin công bằng
Thật là niềm tin công bằng

Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh

Liên sự nghề tâm tử trong
xứ Đông-Pháp
Bên Trung-quốc, là một tâm tử
hãy ra từ đời thượng cổ; đời vua
Huỳnh-Đế trị vì Trung-quốc 2097

Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh

Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh

Nghề tâm tử
Nghề tâm tử là một nghề chuyên
lâm cơ cho đời. Nghề này gồm
thành nhiều chi nhánh khác nhau.

Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh

Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh

Thế-giới đầu-đau
Gai tinh-hình kinh-tế của người
Pháp sau khi chiến-tranh
Nước Pháp trước đàng được 207.100 dân
nông dân mà nhân số công có 39.802.000

LÂM-THANH-TRƯC
Thương nghiệp trong nước
Thương nghiệp trong nước
Thương nghiệp trong nước
Thương nghiệp trong nước

ÔNG BAUDOUIN Ở NAM-KY
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh

ÔNG BAUDOUIN Ở NAM-KY (cont.)
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh
Ông Nguyễn-Văn-Dinh

Đông-pháp thời sự

Thương trường tin tức

GIÁ BẠC

Ngày thứ 6 6 Jun 1923

Table with 2 columns: Item name (e.g., Kho Nà-nước, Ngân-hàng Đông-Pháp) and Price.

GIÁ LÚA

Table with 2 columns: Item name (e.g., Lúa chóc nhà-mỹ Cholón) and Price.

Rủi về lúa

Giáo-huân - Lối mới hay của nhà rừ về ruộng lúa...

Ấn cư

Bác-sĩ - Hồi trước hay của nhà rừ về ruộng lúa...

Trùng số độc đặc

Kỳ số 2 ngày 17 Jun 1923 tên khách Đàng-Khào...

Lễ kỷ-niệm của ông Pasteur

Số ngày tiên của cuộc lễ kỷ-niệm của ông Pasteur...

Vụ ông Dupré bị đùng xe hơi

Vinh-long - Trong số lỗi lầm của ông Dupré...

Bón tám tranh

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ...

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Ngon ăn diện sáng, chớ rờ... (continued)

Văn-uyên

Một bước hoàn đở một bước...

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Một bước hoàn đở một bước... (continued)

Đoàn thiên tiên thuyết

Nhơn nghĩa hơn vàng

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi...

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

(Tiếp theo) Trơn mấy ngày trong đó tôi... (continued)

Văn nữ giới

Phấn son nào dễ ịch gì!

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son...

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Bông trắng đỏ vì sao, phấn son... (continued)

Khả tự phán minh

Kinh cũng lục-châu đồng-bào

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm...

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

đồng-vi và phụ-bút rờ: tôi cảm... (continued)

ĐÁP THAI

Đáp thư

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Đáp thư (continued)

Vertical text on the left edge of the page, partially cut off.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIÊN-ĐÔNG

Hội nhà danh hơn 25 triệu quan tiền Lan-sa đều đóng tại số 07 tại SAIGON, đường Belgique, môn bài số 15. - Nhà máy xây và kho trữ ở tại CHOLON

CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VỀ CHUYÊN LỬA MUA LỬA VÀ LÁNH BÁN LỬA - GIỮM TIỀN LỬA VÀ THỂ LỬA - CHỜ LỬA - LÁNH LỬA GỜI KHO

Trước khi bán lửa, xin hỏi đơn hiệu; nếu vi điển-chủ nào mắc đi không đúng thì viết thư cho đơn hiệu, đơn-hiệu sẽ đến viếng mà ban luận. - MUỐN HỎI CHI THỈ BÀN-HIỆU SẮN LÔNG CÁT NGHĨA CHỐ HẾT.

CÓ ĐẶT HÀNG NGÀNH TẠI CÁNTRÔ - VÀ CÓ LẬP CHỮM MUA LỬA NỘI CẮC CHỦ THỂ

Phòng việc ở tại đường Belgique, môn bài số 15.

Phòng việc ở tại đường Belgique, môn bài số 15.

Phòng việc ở tại đường Belgique, môn bài số 15.

Hỡi người Annam! Có cần dùng thuốc tây hay đèn tại Trung ương dược phòng của ông MUS, bảo chế để sự nhứt hạng ở đường Catinat số 195 Saigon. Thuốc tốt, giá rẻ.

KOREAN GINSENG

KOREAN GINSENG là một thứ thuốc bổ cứu cho máy thần thể dạng vận động mạnh mẽ. Nó bổ tạn phổi thì hay làm thiệt nó rất có ích cho những người ở về xứ nóng nực. Duy có một mình KOREAN GINSENG làm sự phục hồi mà thôi.

CÓ MỘT MÌNH HANG THE MITSUI BUSSAN KAISHA L. T. D. TRỞ BÀN MÀ THỎI, MÓN BÀI SỐ 80 ĐƯỜNG DORMAY, SAIGON.

RẤT MÀY-MÃN CHO ĐỒNG-ĐANG TÀ

Chàng ta lấy làm có phước mà thấy ông Robert Cremieux mà thấy một người ở quê nhà mà thấy một người ở quê nhà mà thấy một người ở quê nhà... (Text continues with a story about a man's health and a woman's care).

Tản văn

Nam-kỳ là vua nay thường có các tên... (Text continues with a narrative or commentary).



S<sup>m</sup> anonyme Trung tâm, manufacture Cochinchinoise de Tabacs, Cigares et Cigarettes

Quartier Biquette n° 217 A 218 Saigon (Hàng hiệu, huân hũu theo hũu hàng công ty)



Thuốc điều hòa CON O mỗi gói 20 điếu. Thuốc điều hòa LA TRE mỗi gói 20 điếu. Thuốc này trị... (Text describes the benefits of the tobacco products).

TÂN-TÂN-HIỆP-THÀNH

ở TAI ĐƯỜNG VISMOT, SỐ 40, NGANG CHỢ MỸ SAIGON. HUYNH-VĂN-NHUNG, kẻ soạn, Margno déposée.

Thuốc hiệu ROB của quan thầy ROBER bảo-chế

Dùng cả tinh-ha của cây Salsepareille (xích-phục-linh) và cây Cresson mà chế ra. Chứa các chứng bệnh ngoài da, lác voi, lác, ghẻ phỏng, Bùn nước xương, đau đường huyết chảy, ghẻ và ghẻ hồng, ung nhọt, nhừ trong mạch máu.

Nhị-Thiền-Đương Đại-dược-phòng

38, Rue de Canton, 38 - CHOLON. ĐĂNG THIỆP SỐ: S6 688. NHỊ-THIỆM-ĐƯƠNG CHOLON.

Thuốc này dùng trong thời kỳ đầu của bệnh... (Text describes the use of the medicine for various ailments).

Lại như có người nào mà thấy một người ở quê nhà... (Continuation of the story from the Ginseng ad).

Quan Cremieux Crémieux. Danh bất hư truyền. Tuấn rồi tại Sòng Bắc Nghệ (Saigon) có 5 chiếc ghe đỏ, bị tụt lên đây hiện tên Glentace (Hàng mã) làm một và một, kiếm chỗ đậu, quay lại kiếm ghe ba cột ở Thủ ngữ, mà bị chơn vị quá mạnh quố, làm cho nổi sóng gió... (Text describes a boat accident and recovery).

Hiệu con Bướm-Bướm

Boulevard Tong-dac-Phuong, N° 25 - CHOLON. QUẢ TỬ LÔ (SIROP DE FRUITS). Sirop de Citron - Sirop d'Orange - Sirop d'Ananas - Sirop de Banane - Sirop de Framboise - Sirop de Fraise - Sirop de Raisin - Sirop de Cerise - Sirop de Framboise - Sirop de Fraise - Sirop de Raisin - Sirop de Cerise.

CÁCH DÙNG. Một muỗng nước sôi, một lít nước muối hoặc nước chanh, uống với nước trái cây theo các mức như sau: 1 muỗng nước sôi... 2 muỗng nước sôi... 3 muỗng nước sôi... (Text provides instructions for using the syrups).

ĐỒNG-QUANG. Dépôt particulier, Epicerie vins et liqueurs. Trà-Đỏ.

ĐEN XEM THỊ NG. Madame Andrée là một người... (Text describes a person or a business).

MUỐN BÀN. 4 cái xe hơi: 1 cái hiệu Brasler, 1 cái hiệu Gagnon, 1 cái hiệu Gregoire và 1 cái hiệu Renault. Ai muốn mua gì thì hỏi M. Truong-guô, Propriétaire d'auto à Bac-lieu, hay hỏi M. Bô-quan-công đặng.

THAI-DƯƠNG-CÁ. Một muỗng nước sôi, một lít nước muối hoặc nước chanh, uống với nước trái cây theo các mức như sau: 1 muỗng nước sôi... 2 muỗng nước sôi... 3 muỗng nước sôi... (Text provides instructions for using the medicine).

Rượu chất trắng và rượu chất đỏ... (Text describes various types of wine and their quality).

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quấn Ven Đường, Chủ kho Huỳnh Chiểu Đăng xin cảm tạ. Bảo scan từ microfilm của Đại Học Cornell.

PHÀM HÚT THUỐC IMPÉRIALES

A. COURTINAT & Co - SAIGON

Phong văn Quan Trạng sư L. GEMERIE 18 Bd. Bonnard - SAIGON

AU «VELO-SPORT» 50&54, Bd. Charner et rue d'Orsay - SAIGON

Maison An-phong Bijouterie, Soterie de bijoux, du Tonkin, Cochinchine, Cao-lanh

TIỆM ĐÓNG XE SẴN xe và bán ở số 99 Phố Trưng Vương

THI-THO' Tiệm thợ Bạc NGUYỄN-VĂN ĐẠO

Đường đến cảnh tiên Chầu chầu lòn nhữn dân cư-ngh...

LỜI RAO

Cher qui khòch về thòch phò Cao lon, chầu về thòch phò mà nhữn là người Trung-Hoa...

Nam-châu khách-sởng

Là một khách-sởng của người An-nam lập ra, phòng vệ sạch sẽ, giườngนอน tinh-anh...

ĐÈN KHI

Hồng đèn, giấy đèn, quạt máy và các đồ phụ tùng về đèn khi.

Người thương chơi bài

từ-sắc, hay tìm cho được thủ bài hiệu (Con-Rồng) của hãng L.U.C.I.A.

THI-THO' Tiệm thợ Bạc

Kính chào quý ông, quý bà đang rộ, Nợc-tiền này ngày trước là tiệm của Nguyễn-văn-Giàu...

The Crystal

Trở nhữn từ rượu tinh anh trong đời, Llanonah như lời hát thơ...

"Rất đẹp"

Kính chào chư quý vị trong luo-châu đang hay. Tiệm tôi ở tại đường d'Orsay môn bãi số 65 Saigon.

HOTEL D'ANNAM

NAM VIỆT KHÁCH LÃU 112 & 114, Boulevard Charner - 10, quai La Nôe & Vieux

ĐÈN LÒA

Thắp bằng đèn-sáng và đèn lửa có năng-sông. Dù các kiểu kim thời, sáng trưng như ban ngày.

CHU VỊ Ở XA

Xin hãy viết thư ngay, bằng chữ quốc-ngữ mà dùng chữ SÂM-BANH.

PHÒNG TRỜNG RẮNG THIÊN

Làm gương số No 92 Boulevard Bonnard gần mố Đuốc (Cầu Ông Chưởng) tại Cầu Ông Chưởng

The Crystal

đường Bonnard gần phố Trương, SAIGON

Thuốc Điều-kinh

Của nhà THIÊN-HY-ĐÔNG Quảng đòng

ĐÈN KHI

Hồng đèn, giấy đèn, quạt máy và các đồ phụ tùng về đèn khi.

ĐÈN LÒA

Thắp bằng đèn-sáng và đèn lửa có năng-sông. Dù các kiểu kim thời, sáng trưng như ban ngày.

CHU VỊ Ở XA

Xin hãy viết thư ngay, bằng chữ quốc-ngữ mà dùng chữ SÂM-BANH.

PHÒNG TRỜNG RẮNG THIÊN

Làm gương số No 92 Boulevard Bonnard gần mố Đuốc (Cầu Ông Chưởng) tại Cầu Ông Chưởng

The Crystal

đường Bonnard gần phố Trương, SAIGON

Advertisement for CIGARETTES MARINA and DEPOSE with illustrations of cigarette packs.

Thuốc Điều-kinh

Của nhà THIÊN-HY-ĐÔNG Quảng đòng

ĐÈN KHI

Hồng đèn, giấy đèn, quạt máy và các đồ phụ tùng về đèn khi.

CHU VỊ Ở XA

Xin hãy viết thư ngay, bằng chữ quốc-ngữ mà dùng chữ SÂM-BANH.

PHÒNG TRỜNG RẮNG THIÊN

Làm gương số No 92 Boulevard Bonnard gần mố Đuốc (Cầu Ông Chưởng) tại Cầu Ông Chưởng

The Crystal

đường Bonnard gần phố Trương, SAIGON

ĐOÀN THIÊN TIÊU-THUYẾT

Tâm lòng vàng-đá!! (Tiếp theo) Ly-trường đ, lui ra về đến nhà...

ĐÈN KHI

Hồng đèn, giấy đèn, quạt máy và các đồ phụ tùng về đèn khi.

ĐÈN LÒA

Thắp bằng đèn-sáng và đèn lửa có năng-sông. Dù các kiểu kim thời, sáng trưng như ban ngày.

CHU VỊ Ở XA

Xin hãy viết thư ngay, bằng chữ quốc-ngữ mà dùng chữ SÂM-BANH.

PHÒNG TRỜNG RẮNG THIÊN

Làm gương số No 92 Boulevard Bonnard gần mố Đuốc (Cầu Ông Chưởng) tại Cầu Ông Chưởng

The Crystal

đường Bonnard gần phố Trương, SAIGON